

更新帳戶資料/覆檢/激活通知書-機構

Update of Account Information/ Review/ Reactivation Notice -Corporate Account

☐ 國元證券經紀（香港）有限公司
 Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited

☐ 國元期貨（香港）有限公司
 Guoyuan Futures (Hong Kong) Limited

帳戶名稱 Account Name：

帳戶號碼 Account Number：

一、稅務狀況（請於適當欄內加上「✓」）Taxation Profile (Please tick the appropriate box)

有關美國《海外帳戶稅收合規法案》（“FATCA”）的自我聲明 Self-declaration about Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”)

☐ 客戶不是「指定美國人士」The Client is NOT a “Specified U.S. Person”

☐ 客戶是「指定美國人士」The Client is a “Specified U.S. Person”

倘若客戶是「指定美國人士」，請提供納稅人識別號碼（“TIN”）If the Client is a “Specific U.S. Person”, please provide the relevant Taxpayer Identification Number (“TIN”) below

納稅人識別號碼 Taxpayer Identification Number（“TIN”）：

居留司法管轄區及稅務編號 Tax Residency and Taxpayer Identification Number

☐ 申報不變 No change

☐ 需更新 Need to update (請填寫自我證明表格 CRS-實體及 CRS-控權人(如適用) Please complete Self-Certification Form - Entity and Self-Certification Form - Controlling Person (if applicable))

二、財務狀況（請於適當欄內加上「✓」）Financial Profile (Please tick the appropriate box)

投資目標: Investment Goal:	a) 投資計劃 Investment Plan <input type="checkbox"/> 短期 Short <input type="checkbox"/> 中期 Medium <input type="checkbox"/> 長期 Long	b) 風險程度 Risk Tolerance <input type="checkbox"/> 低風險 Low <input type="checkbox"/> 中風險 Medium <input type="checkbox"/> 高風險 High
每年盈利（港幣） Annual Profits (HKD):	<input type="checkbox"/> ≤\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,001 --- \$1,000,000 <input type="checkbox"/> \$1,000,001 --- \$5,000,000 <input type="checkbox"/> \$5,000,001 --- \$8,000,000 <input type="checkbox"/> \$8,000,001 --- \$50,000,000 <input type="checkbox"/> >\$50,000,000	
收入來源 Source of Income:	<input type="checkbox"/> 營業收入 Business Income <input type="checkbox"/> 股東投資 Shareholders Funds <input type="checkbox"/> 投資回報 Investment Returns <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____	
資產淨值（注：即總資產減去總負債）（港幣） Net Worth (Note: Total Assets minus Total Liabilities): (HKD)	<input type="checkbox"/> ≤\$1,500,000 <input type="checkbox"/> \$1,500,001 --- \$5,000,000 <input type="checkbox"/> \$5,000,001 --- \$8,000,000 <input type="checkbox"/> \$8,000,001 --- \$50,000,000 <input type="checkbox"/> \$50,000,001 --- \$100,000,000 <input type="checkbox"/> >\$100,000,000	
財富來源 Source of Wealth::	<input type="checkbox"/> 營業收入 Business Income <input type="checkbox"/> 出售物業/資產 Sales Proceeds of Property/Assets <input type="checkbox"/> 股東投資 Shareholders Funds <input type="checkbox"/> 投資回報 Investment Returns <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____	
投資經驗 Investment Experience:	股票 Stocks : <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years) 債券/基金 Bonds/Funds: <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years) 牛熊證/窩輪 CCBC/Warrants: <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years)	外匯/黃金 FX / Gold: <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years) 期貨/期權 Futures/Option: <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years) 結構性產品 Structured Products: <input type="checkbox"/> 無 Nil <input type="checkbox"/> 有 Yes (_____ 年 Years)
投資目的： Investment Objective:	<input type="checkbox"/> 資本增值 Capital Appreciation <input type="checkbox"/> 股息回報 Dividend Yield <input type="checkbox"/> 對沖 Hedging <input type="checkbox"/> 投機 Speculation <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____	
預計投資產品 Anticipated Investment Products:	<input type="checkbox"/> 港股 HK Stocks <input type="checkbox"/> 中華通 China Connect Securities <input type="checkbox"/> 海外股票 Overseas Stocks <input type="checkbox"/> 基金 Funds <input type="checkbox"/> 債券 Bonds <input type="checkbox"/> 期貨/期權/其他結構性產品 Futures/Options/ Other Structured Products	
預計每月交易金額：（港幣） Anticipated Monthly Transaction Amounts: (HKD)	<input type="checkbox"/> ≤\$1,500,000 <input type="checkbox"/> \$1,500,001 --- \$5,000,000 <input type="checkbox"/> \$5,000,001 --- \$10,000,000 <input type="checkbox"/> \$10,000,001 --- \$50,000,000 <input type="checkbox"/> \$50,000,001 --- \$100,000,000 <input type="checkbox"/> >\$100,000,000 (請註明: _____)	
客戶對衍生產品的認識 Client Knowledge on Derivative	客戶曾否接受有關衍生產品性質和風險的一般知識培訓或修讀相關課程？ <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No Has the Client ever attended any trainings or courses that provide general	

Product	knowledge on the nature and risk of derivatives products? 客戶現時或過去是否從事與衍生產品有關的工作？ <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No Has the Client's current or previous work experience been related to derivative products?
	客戶於過去三年是否曾買賣過至少五次任何衍生產品的交易？ <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No Has the Client executed five or more transactions in derivative products within the past three years?
	注：如客戶沒有以上任何一項經驗及認識，客戶將被視作沒有相關衍生工具產品的認識。在買賣衍生產品前，客戶必須留意並清楚明白衍生工具產品交易之風險，有關風險之內容可閱讀《風險披露聲明》。
	Note: If the Client does not have any of the above knowledge or experience, the Client will be treated as without knowledge on derivatives products. Before trading in derivatives products, the Client must pay attention to and ensure his/her/its understanding on the risks associated with derivatives products, the contents of which are stated in "Risk Disclosure Statements".

三、關連帳戶狀況 (請於適當欄內加上「✓」) Related Account (Must fill in) (please tick "✓" the appropriate box)	
客戶的最終受益擁有人及/或最終負責發出指示的人士是否為國元證券經紀(香港)或國元國際屬下的其他集團公司之董事或職員或其之親屬？ Does the UBO and/or the PROI of the Client have any relationship with the director(s) or employee(s) of GYSB or other member companies within GYIH' s group of companies? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供下列信息 Yes, please provide the following information 有關人士的姓名 Name of the Relevant Person(s) : _____ 董事或僱員的姓名 Name of the Director(s) or Employee(s) : _____ 董事或僱員的所屬部門 Department of the Director(s) or Employee(s) : _____ 與董事或僱員的關係 Relationship of the Director(s) or Employee(s) : <input type="checkbox"/> 父母 Parents <input type="checkbox"/> 配偶 Spouse <input type="checkbox"/> 子女 Sons/Daughters <input type="checkbox"/> 其他 Others : _____	
與客戶屬同一集團公司的其他成員公司是否在國元證券經紀(香港)或國元國際屬下的其他集團公司開有帳戶？ Does any member of the Client' s group of companies maintain any account(s) with GYSB or other member companies within GYIH' s group of companies? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供相關公司名稱 Yes, please provide name of the entities: _____ 帳戶號碼 Account Number : _____	
是否有任何國元證券經紀(香港)或國元國際屬下的其他集團公司的個人客戶單獨或與其配偶共同控制客戶 35%或以上的股權？ Is there any individual client of GYSB or other member companies within GYIH' s group of companies who, either alone or with his/her spouse, controls 35% or more of the voting rights of the Client? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供相關個人客戶的名稱：_____ 帳戶號碼：_____ Yes, please provide name of the individual client: _____ Account Number: _____	
是否有任何國元證券經紀(香港)或國元國際屬下的其他集團公司的公司客戶，而該等公司客戶與客戶一同由一名自然人單獨或與其配偶共同控制其 35%或以上的股權？ Is there any corporate client(s) of GYSB or other member companies within GYIH' s group of companies that a natural person, either alone or with his/her spouse, controls 35% or more of the voting rights of such corporate client(s) and the Client? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供相關公司客戶的名稱：_____ 帳戶號碼：_____ Yes, please provide name of the corporate client _____ Account Number _____	
是否有任何國元證券經紀(香港)或國元國際屬下的其他集團公司的客戶與客戶藉擔保安排而在財務上存在關聯關係？ Is there any client(s) of GYSB or other member companies within GYIH' s group of companies who are financially connected by guarantee arrangements with the Client? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供相關公司客戶的名稱：_____ 帳戶號碼：_____ Yes, please provide name of the client: _____ Account Number: _____	

四、其他資料披露 (請於適當欄內加上「✓」) Other Disclosures (please tick "✓" the appropriate box)	
客戶是否作為代理人公司替第三者處理帳戶？ Is the Client acting as nominee company for a third party? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是，請提供相關人士資料 Yes, please specify : _____	

客戶或其關聯人士與股份在任何交易所買賣的上市公司是否有任何關聯關係？Does the Client or any related persons have any relationship with any listed company whose shares are traded on any exchange?

☐ 否 No ☐ 是，請提供下列信息

有關人士的姓名 Name of the Relevant Person(s) : _____ 上市公司名稱 Name of the Listed Company : _____

上市公司所在的交易所 Exchange on which Shares of the Listed Company are Traded: _____

股票代碼 Stock Code : _____

客戶之股東、董事、被授權人士、最終受益擁有人及/或最終負責發出指示的人士是否為擔任重要公職之人士，例如重要政客或高級政府官員、司法或軍事官員、國有企業高級行政人員及重要政黨理事或其家人或有密切聯繫人士（「政治人物」）？Is there any shareholder(s), director(s), authorized person(s), the UBO and/or the PROI of the Client who is or has been entrusted with prominent public functions, such as senior political or government officials, judicial officials, military officials, senior executive of state owned corporations and important director of political party, or is family members or close associates of the above-mentioned parties (the “PEP”)?

☐ 否 No ☐ 是，請提供下列信息 Yes, please provide the following information

有關人士的姓名 Name of the Relevant Person(s) : _____ 政治人物的姓名 Name of the PEP : _____

政治人物擔任的職務 Public Function Entrusted with : _____

與政治人物的關係 Relationship with the PEP : ☐ 父母 Parents ☐ 配偶 Spouse ☐ 子女 Sons/Daughters ☐ 其他 Others : _____

客戶，客戶之最終受益擁有人及/或最終負責發出指示的人士是否曾經涉及違法或違反監管守則而被捕/受審/被判刑/被紀律處分？Has the UBO and/or the PROI of the Client ever been arrested/tried/sentenced/disciplined for committing illegal activities or violating regulatory requirements?

☐ 否 No ☐ 是，請說明 Yes, please specify : _____

五、更改事項 (請在適當空格加 ✓) Nature of Changes (Please tick the appropriate box)

1、客戶資料 Client Information ^{註1} (需提供證明文件 Please provide the supporting documents)

☐ 帳戶名稱 Account Name:

☐ 註冊/登記號碼 Incorporation/Registration Number :

2、(必填 Mandatory) 授權簽署/交易人員 Authorization of signer or trader ^{註1} (需提供證明文件 Please provide the supporting documents)

☐ 不變 Unchanged ☐ 變更 Change

	姓名 Name	職銜 Title	電話號碼 Tel	電郵 Email
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel				
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel				
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel				

3、(必填 Mandatory) 董事 Director ^{註1} (需提供證明文件 Please provide the supporting documents)

☐ 不變 Unchanged ☐ 變更 Changed

	姓名/ 公司名稱 Name/ Company Name	國籍 / 注冊地點 Nationality/ Place of Incorporation	證件號碼/注冊號碼及簽 發地區 ID Number/ Incorporation Number and Issuing Place	出生日期/注冊日期 Date of Birth/ Date of Incorporation
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel				
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel				

<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel								
4、(必填 Mandatory) 股東 Shareholders^{註1} (需提供證明文件 Please provide the supporting documents)								
<input type="checkbox"/> 不變 Unchanged <input type="checkbox"/> 變更 Change								
5、(必填 Mandatory) 最終受益擁有人* / 最終負責發出指示的人士的資料 (如適用) (請刪去不適用的部分) Information of Ultimate Beneficial Owner ("UBO") * / Person Ultimately Responsible for Originating Instructions for the Account ("PROI") (if any) (Please delete as appropriate)^{註1} (需提供證明文件 Please provide the supporting documents)								
<input type="checkbox"/> 不變 Unchanged <input type="checkbox"/> 變更 Change								
	姓名 Name	是否為最終受益擁有人 UBO of the Client	是否為最終負責發出指示的人士 PROI of the Client	國籍 Nationality	證件號碼及簽發地區 ID Number and Issuing Place	出生日期 Date of Birth	電話號碼 Telephone Number	住址 Residential Address
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel		Yes / No	Yes / No					
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel		Yes / No	Yes / No					
<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 取消 Cancel		Yes / No	Yes / No					
最終受益擁有人指 Ultimate Beneficial Owner means : (i) 符合以下說明的個人：(a) 直接或間接地擁有或控制 (包括透過信託或持票人股份持有) 該法團已發行股本的 25% 以上；(b) 直接或間接地有權行使在該法團的成員大會上的投票權的 25% 以上，或支配該比重的投票權的行使；或(c) 行使對該法團的管理最終的控制權；或 an individual who (a) owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, more than 25% of the issued share capital of the Client; (b) is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of more than 25% of the voting rights at general meetings of the Client; or (c) exercises ultimate control over the management of the Client; or (ii) 如該法團是代表另一人行事是指該另一人。 if the Client is acting on behalf of another person, the other person. (若無個人符合以上定義，最終受益擁有人則為擔任高級管理人員職位的相關個人 (例如行政總裁、首席財務總監、董事總經理或執行董事、總裁或對客戶的財務關係及對客戶持續的財政事務有重大權限的個人) If there is no such individual, the UBO should be the relevant individual(s) who hold(s) the position of senior managing official in the Client (e.g. CEO, CFO, managing or executive director, president, or individual(s) who has significant authority over the Client' s financial relationships and the ongoing financial affairs of the Client) 。								
6、地址 Address								
主要營業地 Country where Major Business is Operated: <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 中國內地 Mainland China <input type="checkbox"/> 其他國家地區(請註明) Other Countries (Please specify) : _____								
<input type="checkbox"/> 註冊辦事處地址 (提供證明文件) Registered Office Address : (Please provide the supporting documents)								
<input type="checkbox"/> 通訊地址 Correspondence Address:								
<input type="checkbox"/> 電郵地址 E-mail Address: _____ <input type="checkbox"/> 變更 Change <input type="checkbox"/> 新增 Add								

7、聯繫電話 New Contact Phone Number ^{註2}

☐ 變更 Change ☐ 新增 Add

☐ 客戶電話號碼 Client Telephone Number: () -

☐ 傳真號碼 Facsimile Number: () -

☐ 客戶手提電話號碼 Client Mobile Phone Number: () -

8、更改收取結單方式 Change of Statement Receive Method

☐ 電子郵件(已登記電郵) By Email to Client' s Email Address 或 or

☐ 郵寄 (通訊地址)(需每月繳付行政費用) By Post to Client' s Correspondence Address (Monthly administrative fee is required)

9、銀行帳戶 New Bank Account (只接受同名帳戶及需提供證明文件) (Same name and supporting documents are required)

☐ 變更 Change ☐ 新增 Add

銀行名稱 Name of Bank:

銀行編號 Bank Code : _____ 銀行號碼 Bank Account No. : _____

貨幣 Currency : ☐ 港幣 HKD ☐ 美元 USD ☐ 人民幣 RMB ☐ 其他 Other : _____

10、業務性質 Nature of Business (請選擇以下其中一項 Please choose one of the following options)

業務性質 Nature of Business : (請選擇以下其中一項 Please choose one of the following options)

- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 農業/漁業/林業
Agriculture/ Animal Husbandry and Forestry/ Fishery | <input type="checkbox"/> 古董/藝術經銷商
Antique/ Art Dealership | <input type="checkbox"/> 軍備業務
Armaments Business | <input type="checkbox"/> 美容/保健服務
Beauty/ Healthcare Services | <input type="checkbox"/> 當舖
Pawn Shop |
| <input type="checkbox"/> 現金密集型企業
Cash Intensive Business | <input type="checkbox"/> 賭場/彩票
Gambling/Lottery | <input type="checkbox"/> 慈善/福利機構
Charities/Welfare Institutions | <input type="checkbox"/> 娛樂(夜總會)
Entertainment | <input type="checkbox"/> 餐飲
Restaurant |
| <input type="checkbox"/> 教育
Education Services | <input type="checkbox"/> 信託
Trust | <input type="checkbox"/> 金融
Finance | <input type="checkbox"/> 政府部門
Government Sector | <input type="checkbox"/> 酒店
Hotels |
| <input type="checkbox"/> 資訊科技
Information Technology | <input type="checkbox"/> 保險
Insurance | <input type="checkbox"/> 法律
Legal | <input type="checkbox"/> 車船交易商
Car/ Boat Dealership | <input type="checkbox"/> 物流
Logistics |
| <input type="checkbox"/> 製造
Manufacturing | <input type="checkbox"/> 醫藥
Pharmaceuticals | <input type="checkbox"/> 礦工
Mining | <input type="checkbox"/> 貨幣兌換
Money Changer | <input type="checkbox"/> 貴金屬商
Precious Metal Dealer |
| <input type="checkbox"/> 批發
Wholesales | <input type="checkbox"/> 公共服務
Public Services | <input type="checkbox"/> 房地產
Real Estate | <input type="checkbox"/> 零售
Retail sales | <input type="checkbox"/> 旅遊
Travel/ Tourism |
| <input type="checkbox"/> 運輸
Transport | <input type="checkbox"/> 二手汽車/機械零件
買賣商
Used Automobile/
Machine Parts Dealer | <input type="checkbox"/> 珠寶
Jewelry | <input type="checkbox"/> 進出口貿易
Import & Export Trades | |
| <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 please specify) : _____ | | | | |

11、其他更改事項 (請註明) Change of Other (Please Specify) :

註1 請提供正本或經核實有關證明文件副本。 Please provide the original or certified true copies of the relevant documents.

註2 如海外電話號碼，請於號碼前加入國家編碼及地區編碼(如有)。 For overseas phone number, please add country code and area code (if any) in front of the number.

註3 如更換或新增銀行帳戶，需提供銀行資料證明。 Please provide the relevant bank account proof.

客戶聲明：本人/吾等確認以上所載資料均屬正確及完整。本人/吾等同意個人資料的更新將適用於本人/吾等於國元證券經紀(香港)有限公司及/或國元期貨(香港)有限公司開立之所有帳戶。

Client Declaration : I/We confirm that the information given above is correct and complete. I/We agree that update of any personal information will be applied to all of my accounts maintained with Guoyuan Securities Brokerage (HK) Limited and/or Guoyuan Futures (HK) Limited.

客戶簽署 Customer' s Signature



核對簽名

姓名 :

日期 Date:

只供內部使用		
<input type="checkbox"/> 覆檢 <input type="checkbox"/> 更改資料 <input type="checkbox"/> 激活, 請注明激活帳戶原因: _____		RO 審批: <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意 簽署: 日期:
1. 經紀人/客戶經理與客戶確認 <input type="checkbox"/> 面見 <input type="checkbox"/> 電話號碼: _____ 日期: _____ 日期和時間: _____		簽署: 日期:
2. 運營部人員與客戶確認 <input type="checkbox"/> 面見 <input type="checkbox"/> 電話 號碼: _____ 日期: _____ 日期和時間: _____		簽署: 日期:
3. 運營部通過盡職審查: <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		日期:
4. 結算部資料輸入		5. 金仕達風險評估結果
輸入人員:	覆檢人員:	<input type="checkbox"/> 低 <input type="checkbox"/> 中 <input type="checkbox"/> 高 <input type="checkbox"/> 黑名單 完成覆檢日期: _____ 下次覆檢日期: _____
簽署:	簽署:	
日期:	日期:	
6. 審查評估	<u>最近一年期間</u> 帳戶交易 : <input type="checkbox"/> 正常 <input type="checkbox"/> 出現可疑交易紀錄 <input type="checkbox"/> 沒有交易 資金往來 : <input type="checkbox"/> 正常 <input type="checkbox"/> 涉及第三者存/取 <input type="checkbox"/> 沒有資金存/取活動 <u>其他補充意見: (如適用)</u>	<u>合規人員簽署(涉及黑名單及高風險)</u> 簽署: 日期: <u>負責人員簽署</u> 簽署: 日期: